

RINGKASAN INFORMASI PRODUK DAN LAYANAN (RIPLAY)

商品・サービス情報概要 (RIPLAY)

VERSI UMUM

一般バージョン

Nama Penerbit 発行者	: PT Bank JTrust Indonesia Tbk	Jenis Produk 商品の種類	: Tabungan 普通預金
Nama Produk 商品名	: TabunganKu TabunganKu (私たちの預金)	Mata Uang 通貨	: Rupiah IDR (ルピア)
Deskripsi Produk 商品説明	: TabunganKu adalah tabungan bagi nasabah warga negara indonesia perorangan dengan persyaratan mudah dan ringan yang diterbitkan bersama-sama oleh Perbankan di Indonesia untuk menumbuhkan budaya menabung serta meningkatkan kesejahteraan masyarakat. 「TabunganKu (私たちの預金) は、インドネシア国内銀行が協力して提供するインドネシア国民個人向け普通預金口座であり、シンプルで手軽な要件が特徴です。これは、インドネシア国民の貯蓄習慣の促進と経済的な生活を向上させることを目的としています。		

FITUR UTAMA

主な特徴

Setoran Awal 初回最低預入金額	Rp20.000 Setoran tunai selanjutnya minimum Rp10.000 (※2回目以降の現金預け入れは最低 Rp 10,000 となります)。								
Saldo Minimum (setelah penarikan) 最低預金残高	Rp20.000								
Suku Bunga* 預金金利*	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Saldo 預金残高</th> <th>Suku Bunga 金利 (年利)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kurang dari Rp500 Ribu (500,000 未満)</td> <td>0.00% p.a.</td> </tr> <tr> <td>Lebih besar atau sama dengan Rp500 Ribu hingga Rp1 Juta (500,000 以上~1,000,000 未満)</td> <td>0.15% p.a.</td> </tr> <tr> <td>Lebih besar dari Rp1 Juta (1,000,000 以上)</td> <td>0.90% p.a.</td> </tr> </tbody> </table>	Saldo 預金残高	Suku Bunga 金利 (年利)	Kurang dari Rp500 Ribu (500,000 未満)	0.00% p.a.	Lebih besar atau sama dengan Rp500 Ribu hingga Rp1 Juta (500,000 以上~1,000,000 未満)	0.15% p.a.	Lebih besar dari Rp1 Juta (1,000,000 以上)	0.90% p.a.
Saldo 預金残高	Suku Bunga 金利 (年利)								
Kurang dari Rp500 Ribu (500,000 未満)	0.00% p.a.								
Lebih besar atau sama dengan Rp500 Ribu hingga Rp1 Juta (500,000 以上~1,000,000 未満)	0.15% p.a.								
Lebih besar dari Rp1 Juta (1,000,000 以上)	0.90% p.a.								
Tingkat Suku Bunga Penjaminan 預金保証の対象となる金利上限	Silakan periksa pengumuman tingkat bunga penjaminan yang ditetapkan oleh Lembaga Penjamin Simpanan (LPS) Indonesia melalui tautan berikut: https://lps.go.id . インドネシア預金保険機構 (LPS) が設定した預金保証の最新利率は、以下の URL からご確認ください。 https://lps.go.id/								
Limit Transaksi 取引限度額	Informasi limit transaksi dapat dilihat pada website resmi J Trust Bank pada tautan www.jtrustbank.co.id 取引限度額に関する情報は、Jトラスト銀行の公式ウェブサイト (www.jtrustbank.co.id) にてご確認ください。								
*) Suku bunga dapat berubah sewaktu-waktu mengikuti ketentuan BI, LPS, dan kebijakan internal Bank. *)金利はインドネシア中央銀行 (BI)、インドネシア預金保険機関 (LPS)、および当行の内部方針により随時変更される可能性があります。									

TARIF DAN BIAYA

手数料と料金

Biaya Administrasi per Bulan 口座管理手数料/月	Gratis 無料	Biaya Meterai 印紙代	Sesuai penggunaan meterai. 印紙が必要な場合は、使用量に応じた金額がかかります。
--	--------------	-----------------------------	--

RIPLAY Umum TabunganKu Ver.05.2025

Pembaruan terbaru: 25/05/2026 (更新日: 2026年5月25日)

Biaya Penutupan Rekening 口座解約手数料	Rp20.000,-	Biaya Transfer SKN SKN 振込手数料	Rp2.900
Biaya Rekening Tidak Aktif 非アクティブ口座管理手数料 Biaya Rekening Dormant 休眠口座管理手数料	Rekening selalu diklasifikasikan Aktif. 口座は常に「アクティブ口座」として分類されます。	Biaya Transfer RTGS RTGS 振込手数料	Rp30.000

MANFAAT

メリット

- Diperuntukkan bagi **Nasabah Warga Negara Indonesia Perorangan**.
インドネシア国籍の個人のお客さまをご利用対象としています。
- Setoran awal ringan.
少額の初回入金額で口座を開設することができます。
- Bebas biaya administrasi bulanan.
月額の口座管理手数料が無料です。
- Nasabah perorangan TabunganKu diberikan layanan:
TabunganKu (私たちの預金) の個人お客さま向けのサービス :
 - Kartu Debit J Trust Bank dengan design sesuai *image* TabunganKu yang dapat dipergunakan pada jaringan ATM J Trust Bank, ATM Bersama, Prima dan Jaringan lainnya yang bekerjasama dengan J Trust Bank.
「TabunganKu」専用デザインの J Trust Bank デビットカード (ATM カード) が発行され、J Trust Bank の ATM のほか、ATM Bersama、Prima、および当行と提携するその他の ATM ネットワークでご利用いただけます。
 - Akses informasi rekening dan transaksi kapanpun dan dimanapun melalui J Mobile dan J Net.
J Mobile および J Net を通じて、いつでもどこでも口座情報や取引情報にアクセスすることができます。

RISIKO

リスク

- Risiko perubahan suku bunga, tarif dan biaya, yang di antaranya dapat dipengaruhi oleh perubahan suku bunga BI, LPS, atau kebijakan internal Bank lainnya.
BI (インドネシア中央銀行)、LPS (預金保険機構)、または当行の内部方針の変更に伴う、金利、料金、および手数料の変更リスクがあります。
- Penyalahgunaan e-Channel, PIN atau password, dan kartu Debit menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya.
電子チャネル (e-Channel)、PIN またはパスワード、およびデビットカードの不正利用については、お客さまが全責任を負うものとします。
- Dalam hal simpanan nasabah pada satu Bank melebihi Rp2 (dua) Miliar dan suku bunga yang diterima melebihi tingkat suku bunga maksimum Penjaminan Lembaga Penjamin Simpanan (LPS) maka Tabungan Nasabah tidak termasuk dalam program penjaminan LPS
1 つの銀行におけるお客さまの預金総額が 2 億ルピア (Rp 2,000,000,000) を超え、かつ適用される金利が LPS の定める保証金利の上限を超える場合、お客さまの預金は LPS による保証プログラムの対象外となります。

PERSYARATAN DAN TATA CARA

要件および手続き

Kelengkapan Dokumen Persyaratan

必要書類と条件

Nasabah harus melengkapi persyaratan:

お客さまは、以下の要件を満たす必要があります。

- Mengisi formulir aplikasi pembukaan rekening.
口座開設申込書にご記入いただきます。
- Menyetorkan sejumlah dana yang memenuhi minimum setoran awal pembukaan rekening.
初回口座開設に必要な最低預入金額を満たす資金を入金していただきます。
- Bagi Nasabah perorangan** melampirkan kartu identitas :
個人のお客さまは、有効な身分証明書 (ID) の提出が義務付けられています。
 - Warga Negara Indonesia** : Kartu Tanda Penduduk (KTP).
インドネシア国籍 : 住民 ID カード (KTP).

Layanan Informasi dan Pengaduan

サービスに関するお問い合わせ・苦情の申し立て方法

Tata Cara Pengaduan Nasabah:

苦情の申し立て方法

1. Mengunjungi Kantor Cabang PT Bank JTrust Indonesia Tbk terdekat, PT Bank JTrust Indonesia Tbk の最寄りの支店にご来店ください。
2. Menghubungi layanan Contact Center J Trust Call: 1500615 atau +622129261000 (akses dari luar negeri), J Trustコールセンター、1500615 (国内) または+62 21 2926 1000 (国際) までご連絡ください。
3. Mengirimkan email kepada Customer Care: customercare@jtrustbank.co.id
カスタマーケアのメール、customercare@jtrustbank.co.id までメールをお送りください。

SIMULASI PERHITUNGAN BUNGA HARIAN

金利計算方法のシミュレーション

Posisi saldo akhir hari Konsumen adalah sebagai berikut, maka bunga yang diterima konsumen pada hari tersebut sesuai *tiering* saldo adalah:

お客さまの当日の最終残高が以下の通りであった場合、当日にお客さまが受け取る利息は、残高段階別金利に従って以下の通りとなります:

Rumus Perhitungan Bunga :
$$\frac{\text{Saldo akhir hari} \times \text{Suku bunga} \times \text{Jumlah hari penempatan}}{365 \text{ atau } 366 \text{ (Jumlah hari dalam satu tahun)}}$$

利息の計算式 :
$$\frac{\text{一日の最終残高} \times \text{金利} \times \text{預入日数}}{365 \text{ 日 または } 366 \text{ 日 (1 年の総日数)}}$$

Tanggal 日付	Saldo Akhir Hari 一日の最終残高	Suku Bunga 金利	Nominal Suku Bunga 利息額
1 Jan 1 月 1 日	Rp 400,000	0.00%	-
2 Jan 1 月 2 日	Rp 900,000	0.15%	Rp3.7
3 Jan 1 月 3 日	Rp 1,200,000	0.90%	Rp29.6

Catatan:

注:

- Perhitungan bunga berdasarkan saldo harian dengan suku bunga tiering, diakumulasi dan dibayarkan pada tanggal 1 setiap bulan dan telah dipotong pajak 20%. Jika tanggal tersebut jatuh pada hari libur, bunga tetap dibayarkan pada tanggal yang sama.
利息は日々の残高に基づいて計算され、残高段階別金利を使用し、毎月 1 日に 20%の税引き後の金額が支払われます。支払日が祝日にあたる場合でも、利息は同日に支払われます。
- Nominal bunga sebelum dipotong pajak 20%.
シミュレーション表の利息額には、20%の税金控除は含まれていません。
- Tabel simulasi untuk perhitungan bunga di atas bersifat ilustrasi, perhitungan bunga yang akurat tetap mengikuti perhitungan sebagaimana berlaku pada sistem Bank.
上記の利息計算シミュレーションはあくまで例示であり、正確な利息計算は銀行のシステムに従って行われます。

INFORMASI TAMBAHAN

追加情報

Informasi Umum:

一般情報:

1. Permohonan pembukaan rekening dapat dilakukan di seluruh kantor cabang J Trust Bank dengan memenuhi seluruh ketentuan dan persyaratan pembukaan rekening.
口座開設のお申込みは、当行所定の口座開設に関する全ての規定および要件を満たしていただいた上で、J Trust 銀行の全支店にてお手続きいただけます。
2. Penutupan rekening dilakukan di kantor cabang asal pembukaan rekening dan wajib disertai dengan dokumen-dokumen sebagaimana dipersyaratkan oleh Bank.
口座解約の手続きは、口座を開設された支店にて行い、その際には当行が別途定める必要書類を必ずご提出いただく必要がございます。

RIPLAY Umum TabunganKu Ver.05.2025

Pembaruan terbaru: 25/05/2026 (更新日: 2026 年 5 月 25 日)

3. Rekening TabunganKu akan senantiasa diklasifikasikan sebagai rekening aktif.
TabunganKu 口座は、常に「アクティブ口座」として分類されます。
4. Bank secara otomatis akan menutup rekening tabungan bersaldo Rp0,- (saldo nihil) selama paling lama 6 (enam) bulan berturut-turut.
残高が 0 ルピア (残高ゼロ) の状態が連続して 6 ヶ月間続いた預金口座につきましては、当行にて自動的に解約 (閉鎖) させていただきます。
5. Nasabah akan menerima penawaran produk/layanan dari pihak ketiga/afiliasi apabila menyetujui untuk membagikan data pribadi.
お客さまが個人データの共有にご同意いただいた場合、第三者または当行の提携会社・関係会社から、商品やサービスに関するご提案やご案内を受け取ることがあります。

Disclaimer (Penting untuk dibaca):

免責事項 (必ずお読みください) :

1. Nasabah telah membaca dengan teliti, menerima penjelasan, dan memahami produk TabunganKu serta bertanggung jawab sepenuhnya atas segala akibat yang timbul. Nasabah berhak bertanya kepada petugas Bank atas semua hal terkait Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini, termasuk informasi terkait jenis, fitur, tarif, limit transaksi, suku bunga, manfaat, risiko, biaya, dan layanan, serta informasi lain yang tercantum dalam Ringkasan Informasi Produk Umum pada laman www.jtrustbank.co.id.
お客さまは、TabunganKu (私たちの預金) 商品に関する情報を注意深くお読みになり、説明を受け、ご理解いただいた上で、利用に伴う一切の結果について全責任を負うものとします。 www.jtrustbank.co.id の「一般商品情報概要」ページにも掲載されている、商品の種類、機能、手数料、取引限度額、金利、メリット、リスク、費用、サービスに関する情報を含め、本書の内容に関してご不明な点は、当行の担当者にお問い合わせいただく権利を有します。
2. Nasabah mengerti bahwa dokumen Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini bukan merupakan bagian dari aplikasi pembukaan rekening.
お客さまは、本「商品・サービス情報概要」書面が、口座開設申込書の一部を構成するものではないことを理解するものとします。
3. Nasabah wajib untuk membaca, memahami, dan menandatangani aplikasi pembukaan rekening.
お客さまには、口座開設申込書をよくお読みいただき、内容をご理解いただいた上で、ご署名いただく義務がございます。
4. Jika suatu saat Bank melakukan kajian dan mengubah kebijakan suku bunga, biaya, fitur, layanan, risiko, syarat dan ketentuan yang tercantum dalam dokumen RIPLAY ini, maka Bank akan menginformasikan kepada Nasabah melalui media publikasi resmi yang dimiliki oleh J Trust Bank dalam 30 hari kerja sebelum efektif berlakunya perubahan.
当行は、本書に記載の金利、手数料、機能、サービス、リスク、ならびに諸条件および規定等について見直しを行い変更する場合には、その変更が有効となる 30 営業日前までに、J トラスト銀行の公式広報媒体 (当行ウェブサイト等) を通じてお客さまにお知らせいたします。
5. J Trust Bank dapat menolak permohonan produk Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku.
J トラスト銀行は、お客さまのお申込みが当行所定の要件や規定を満たしていない場合、商品のお申込みをお断りすることがございます。
6. J Trust Bank melakukan pemblokiran dan/atau penutupan rekening Nasabah untuk kepentingan perpajakan dan/atau yang diindikasikan sebagai rekening penipuan dan/atau telah menjadi tersangka/terdakwa karena tindak pidana pencucian uang dan/atau tindakan pidana pendanaan terorisme/atau tindak pidana lainnya menurut Undang-Undang dan/atau ketentuan regulator yang berlaku.
J トラスト銀行は、税務上の目的、お客さまの口座が詐欺に利用された疑いがある場合、ならびにお客さまがマネーロンダリング (資金洗浄)、テロ資金供与、またはその他適用される法律もしくは規制当局の規定に定める犯罪行為の容疑者もしくは被告人となった場合など、適用される法律または規制当局の規定に基づき、お客様の口座を凍結および/または解約する権利を有します。
7. Ringkasan ini telah disesuaikan dengan peraturan perundang-undangan termasuk peraturan Otoritas Jasa Keuangan.
本概要書は、金融庁 (OJK) の規定を含む関連法令等に準拠して作成されております。
8. Informasi yang tercakup dalam Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini berlaku sampai dengan adanya perubahan terbaru Ringkasan Informasi Produk dan Layanan.
本商品・サービス情報概要に含まれる情報は、最新版の商品・サービス情報概要が発行 (更新) されるまで有効です。